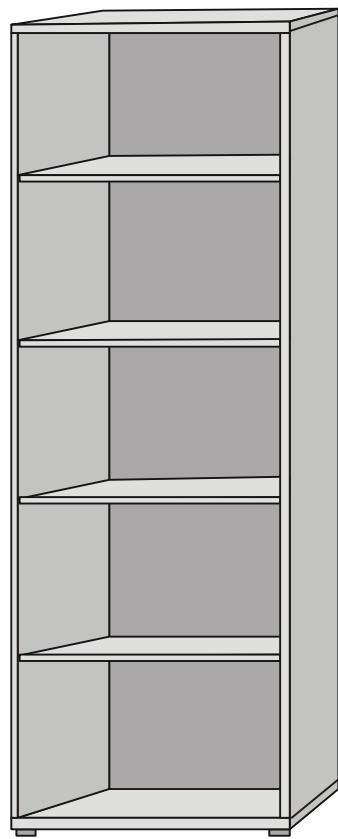
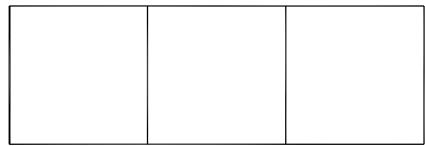
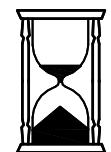
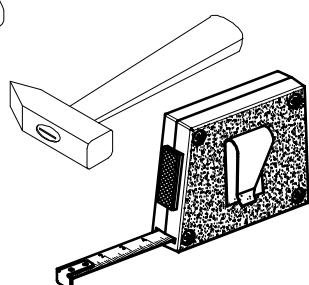
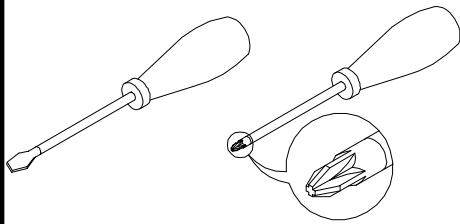


# DIXI



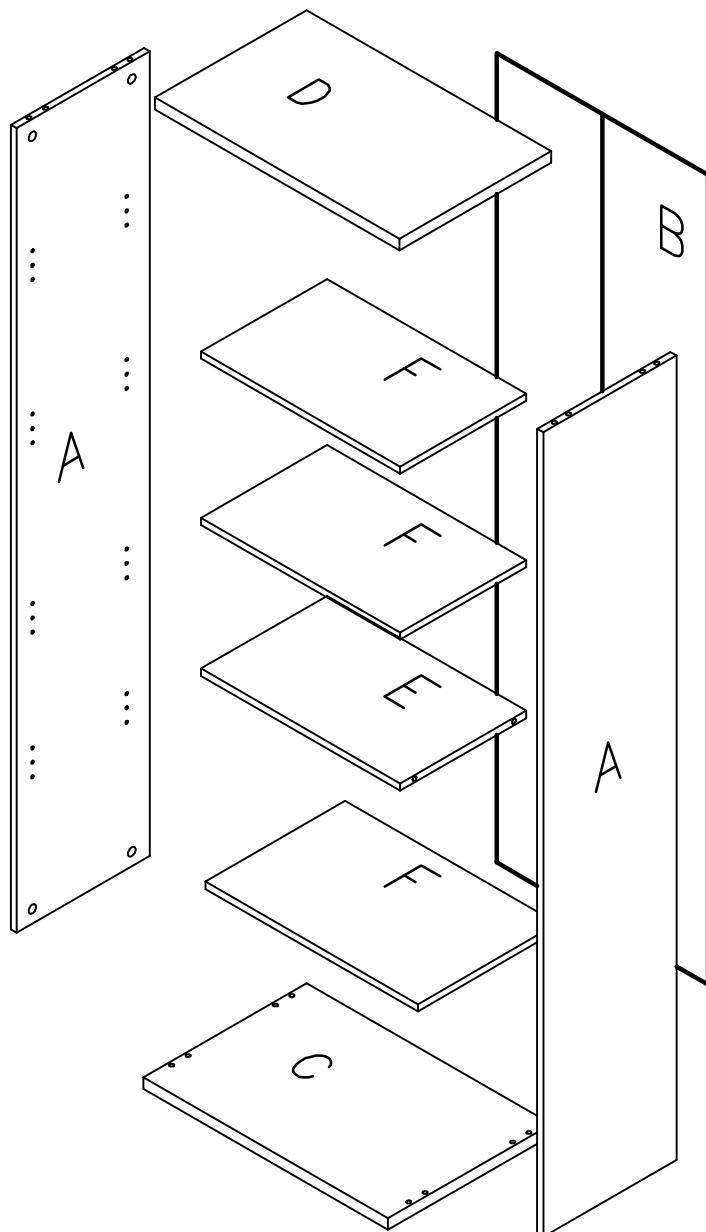
## DXR60



60 MIN

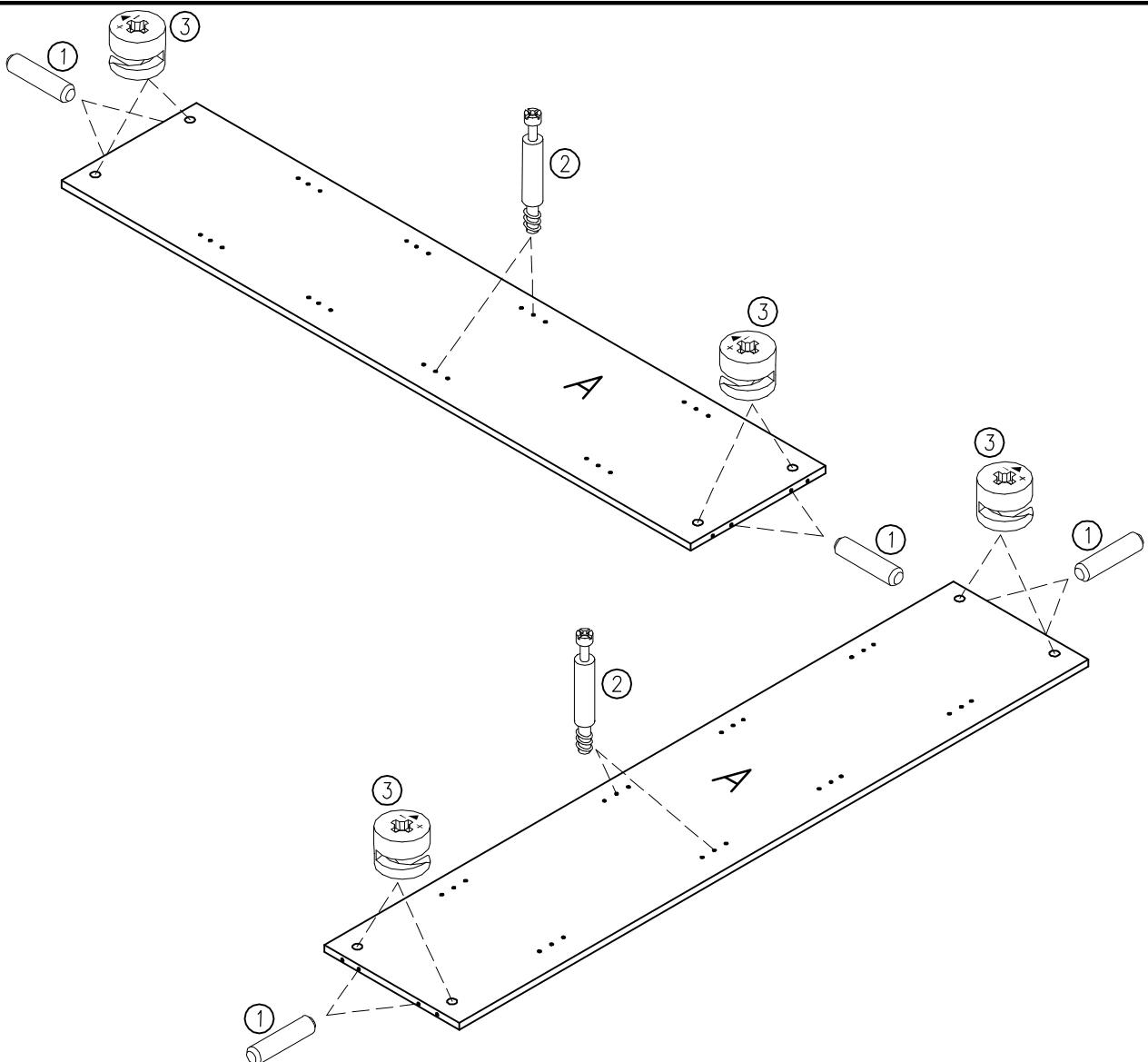
# DXR60

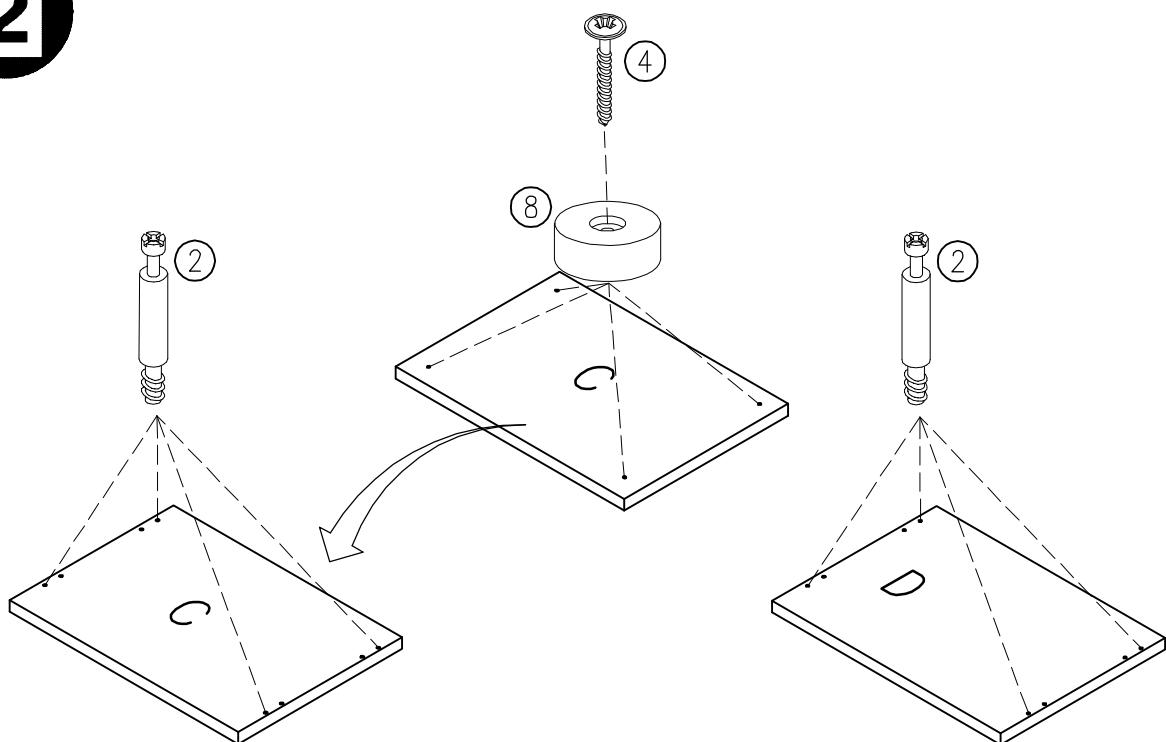
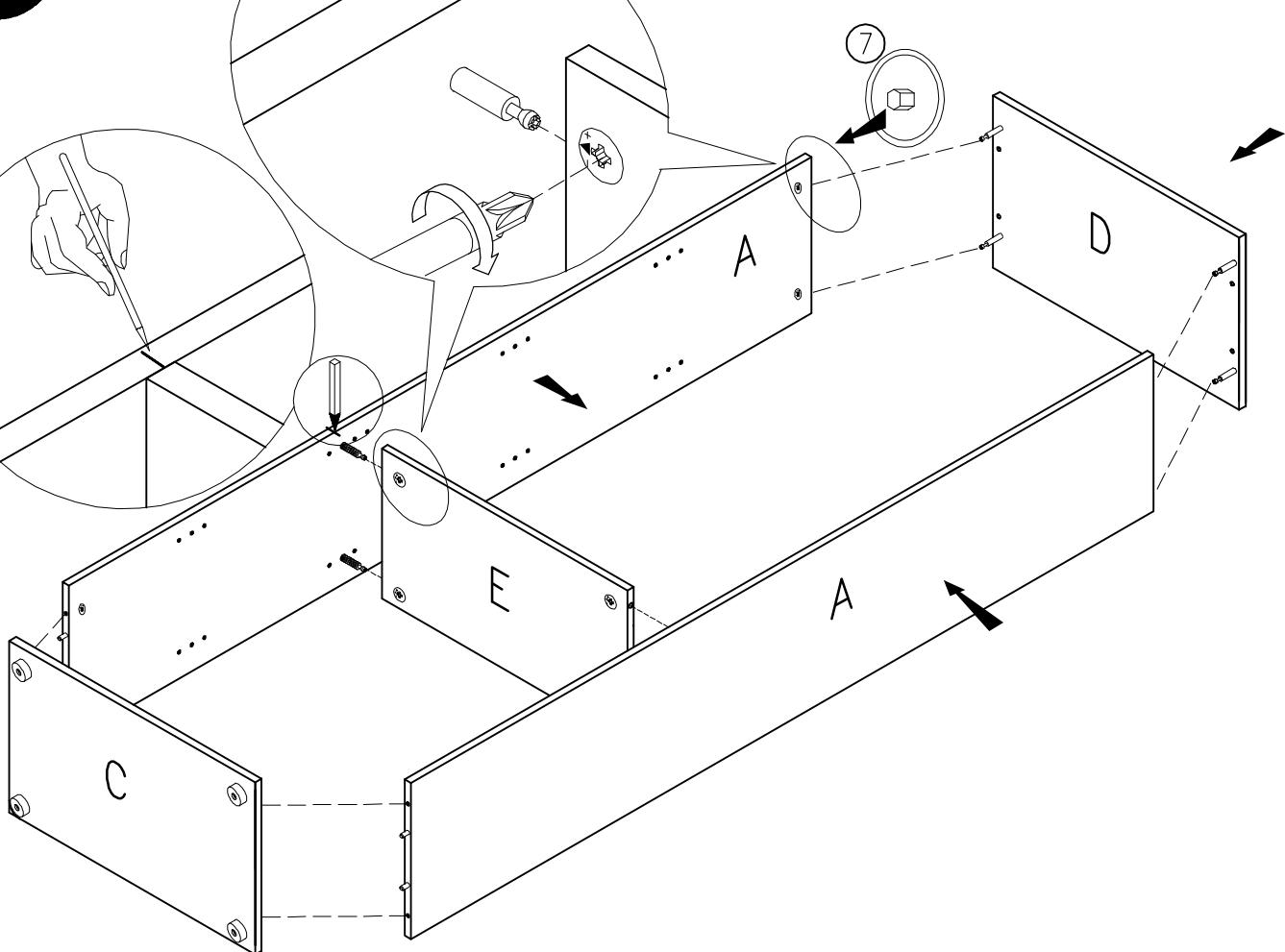
A x2	15438
B	04617
C	35418
D	35417
E	35419
F x3	44436



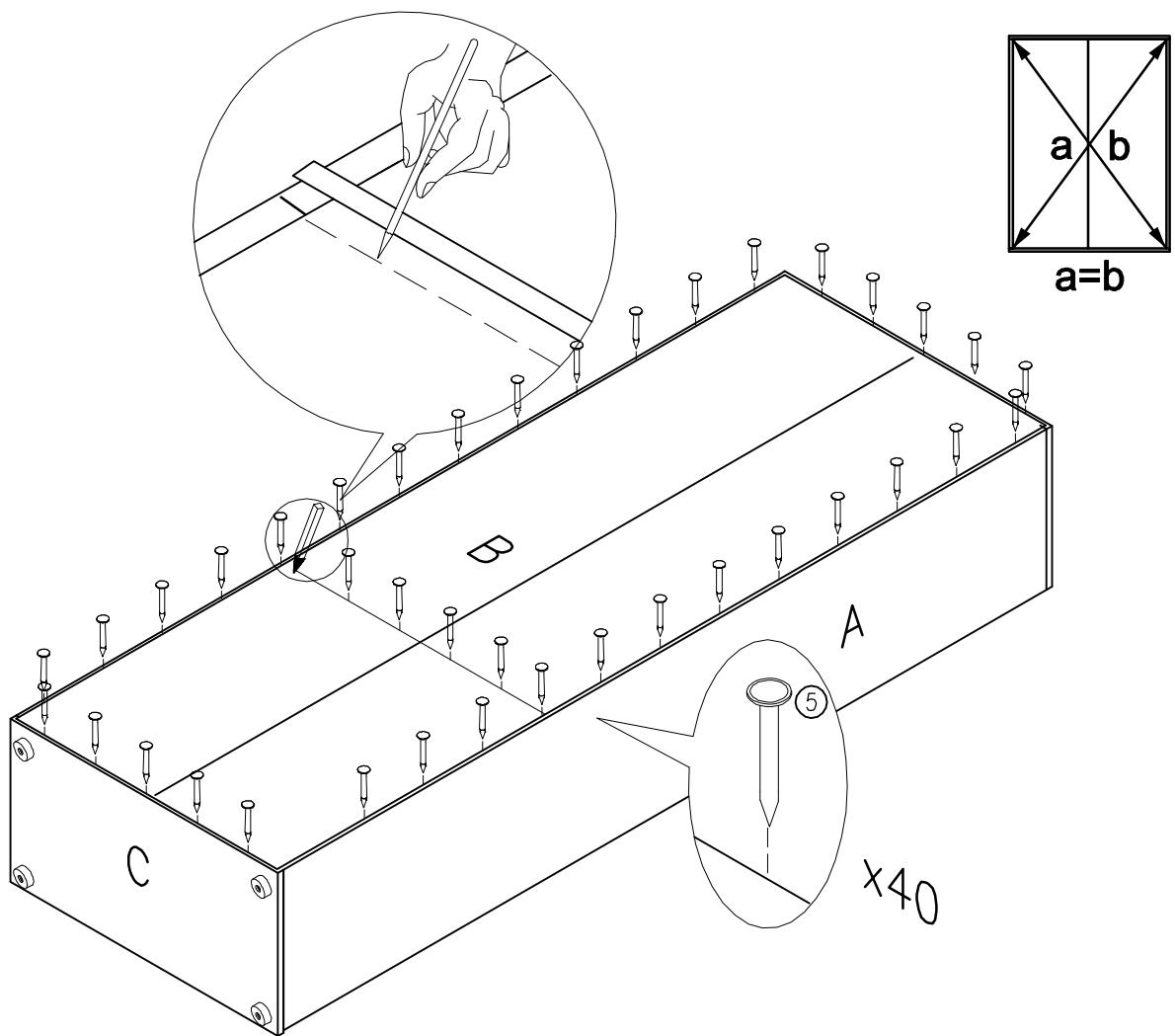
①	x8		
		S70969	
②	x12		
		S30211	
③	x12		
		S30212	
④	x4		
		Ø4x20	
		S30150	
⑤	x40		
		S31299	
⑥	x12		
		S30337	
⑦	x8		
		S30824	
⑧	x4		
		S32382	
⑨	x2		
		Ø4x15	
		S31298	
⑩	x1		
		S30231	
⑪	x1		
		Ø8x40	
		S30442	
⑫	x1		
		Ø5x50/95	
		S32624	

1

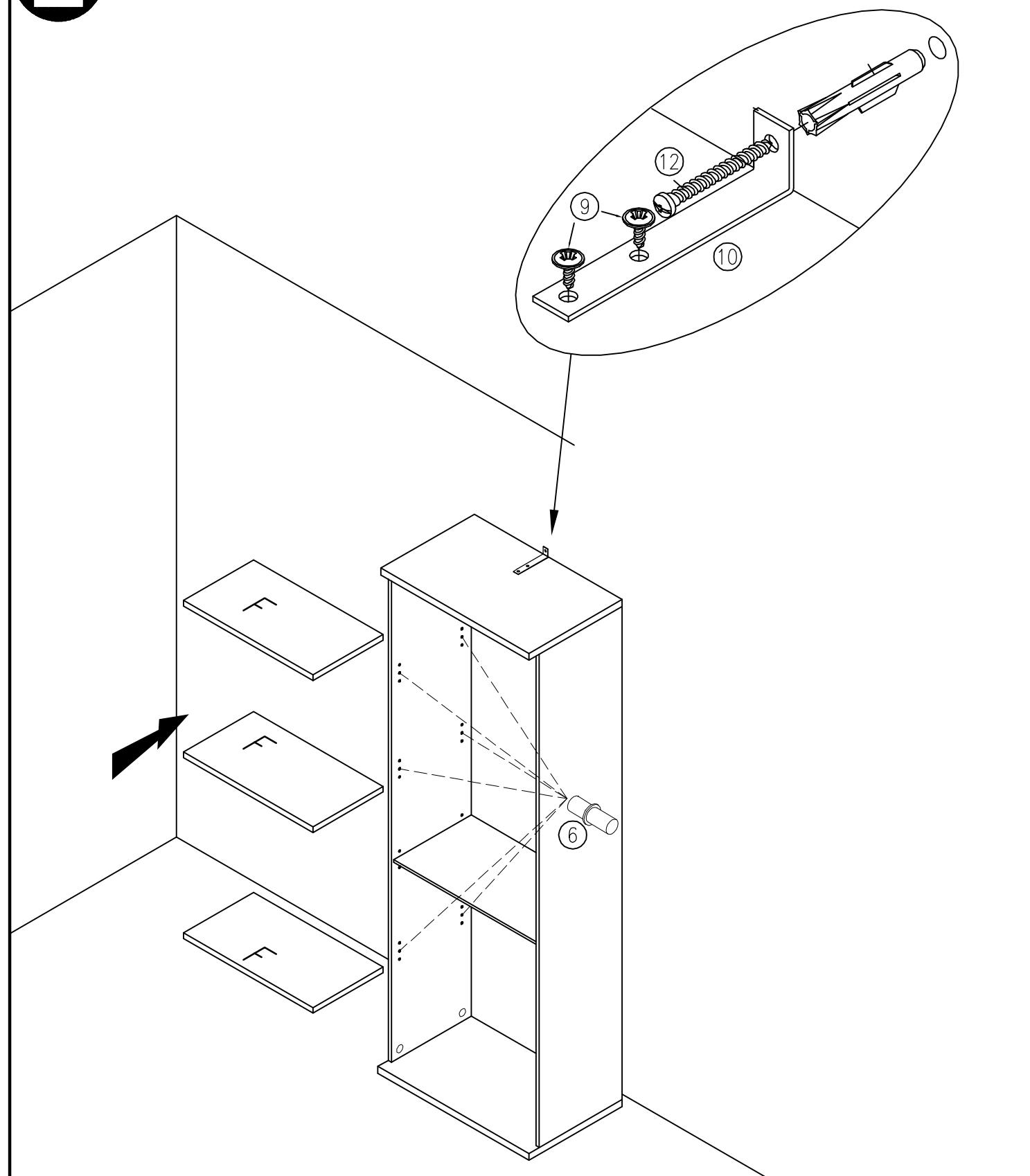


**2****3**

4



5





. Fabryki Mebli FORTE S.A., ul. Biala 1, 07-300 Ostrów Mazowiecka, tel. 029/ 6442 222, fax 029/ 6442 110, [www.forte.com.pl](http://www.forte.com.pl)

# SZANOWNI PAŃSTWO

Dziękujemy za zakup naszych mebli.  
Jesteśmy przekonani, że dokonali Państwo dobrego wyboru.

Dodatkowo, oferujemy bezpośredni kontakt pod numerem  
Infolinii FORTE

**0801 644 222**

1. Jeżeli w trakcie montażu mebli napotkacie na trudności

**DZWOŃCIE DO NAS !**

Nasi specjaliści natychmiast podpowiadzą, co należy zrobić.

2. Jeżeli macie jakiekolwiek uwagi do mebli FORTE; punktów sprzedaży detalicznej FORTE

**DZWOŃCIE DO NAS !**

Uważnie, wysłuchamy i przeanalizujemy każdy komentarz dla doskonalenia naszej oferty.

Uwaga:

- opłata jak za połączenie lokalne
- telefon czynny pn-pt w godz. 10<sup>00</sup> -18<sup>00</sup>  
w pozostałych dniach i godzinach działa automatyczna sekretarka.
- usługa dotyczy wyłącznie terytorium Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowni Państwo!

Do czasu zakończenia montażu mebli, w celu jednoznacznej identyfikacji przyczyny ewentualnych trudności prosimy o zachowanie instrukcji montażu i etykiet z woreczków z okuciami.

**PL****WSKAZÓWKI NA TEMAT PIELĘGNACJI MEBLA**

Prosimy o stosowanie n/w uwag w celu właściwego użytkowania mebli:  
Do odkurzania używać czystej suchej ściereczki.  
Jeśli meble wymagają dokładniejszego czyszczenia należy użyć zwilżonej ściereczki a następnie wytrzeć je do sucha.

Błyszczące części metalowe i szklane czyścić dostępnymi w handlu środkami, aby odzyskać pierwotny połysk.  
Następnie metal wytrzeć suchą ściereką a szkło polerować miękkim nie pylącym papierem.

**UWAGA!**

Nie używać środków żrących, szorujących "nieznanych Sprayów" z wyjątkiem wyraźnie znakowanych przeznaczonych do tego celu.

**INFORMACJA !**

Szanowny Kliencie, gdyby w zestawie paczekbrakowało jakiegoś elementu, należy zaznaczyć go krzyżkiem na instrukcji montażu i przekazać ją sprzedawcy.

**EN****DIRECTIONS FOR PROPER USAGE OF FURNITURE**

In order to directions use a soft, dry duster to dust furniture.  
If furniture needs more precise polishing use a wet duster, after that wipe furniture until it's dry.  
Metal and glass parts of furniture polish with any available detergents to get former gloss. After that wipe the metal parts with a dry duster. Glass parts wipe with a paper towel.

**WARNING!**

Never use a harsh scrubing cleaners, detergents, solvents.  
Use only known , intended for furniture soft agent's.

**INFORMATION !**

Dear customer if there is any element missing, mark it with cross on the assembly instruction (packages set) and send it back to a salesman.

**RU****УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ**

Просясь применять ниже указанные замечания для правильного пользования мебелью:

Для вытерания применять чистую сухую тряпку.

Если мебель нуждается в более тщательной чистке, необходимо применять влажную тряпку, а затем вытереть до-суха.

Для того, чтобы блестящие металлические и стекляные элементы получили изначальный блеск, чистить их доступными в продаже средствами. Затем металл вытереть сухой тряпкой, а стекло полировать мягкой бумагой.

**Внимание !**

Не употреблять средств типа „Spray” и жёстких средств— для чистки поверхности мебели, исключая средства предназначенные специально по уходу за мебелью.

**ИНФОРМАЦИЯ !!!**

Уважаемый клиент, если в комплекте пачек не хватает какого-то элемента, надо обозначить его крестиком на инструкции монтажа, и передать её продавцу.

**HU****Bútorápolási tanácsok**

Kérjük alkalmazza ezen bútorápolási tanácsokat  
A portalanításnál használjon tiszta, száraz törlökendőt.  
Amennyiben a bútor kényesebb, nagyobb ápolást igényel, akkor használjon nedves törlökendőt és utána a felületet törölje át szárazazzal.  
Fényes fém felületeket és üveg felületeket megfelelő speciális tisztítószerrel takarítsa, aztán a fém felületet törölje át száraz törlökendővel, az üveg felületet pedig puha nem szőszöld, portaszító papírkendővel, hogy az eredeti fényes állapotát megtartsa.

**Figyelem!**

Semmi esetben ne használjon agresszív kémiai szereket és súroló szereket a bútor külső felületének tisztításához.

A Sprey-ek közül csak a bútorosztáshoz előírtakat használja.

**Kezelési útmutató**

Tisztelt vásárló, amennyiben valamilyen hiányt észlel a csomagban, akkor az összeszerelési rajzon jelölje meg X - el és értesítse az eladókat a hiányról.

**CZ****Návod na údržbu:**

Při pravidelné péči o Váš nábytek používejte suchý hadřík, který nezanechává chloupy.

Pokud bude nábytek vyžadovat důkladné vyčištění, použijte prosím navlhčený hadřík a poté opět přetřete suchým hadříkem.

Lesklé kovové díly a skleněné plochy dokonale vyčistěte běžným prostředkem na údržbu kovu a čisticím přípravkem na okna, až docílíte „zrcadlového lesku“.

Kovové díly pak doleštěte suchým hadříkem, sklo vhodným papírem.

**Pozor!**

V žádném případě nepoužívejte ostré čisticí prostředky ani spreje (kromě skleněných ploch)!

**Upozornění !**

Vážený zákazníku, pokud Vám bude během montáže jakýkoliv díl chybět nebo bude poškozen, označte jej prosím křížkem v přiloženém návodu (jesoučástí balíku) a předejte svému prodejci.

**DE****Pflegehinweis**

Beim Staubwischen bitte ein trockenes Tuch verwenden.

Sollten Ihre Möbel einmal eine weitergehende Behandlung benötigen, bitte die Flächen mit einem angefeuchteten Tuch abwischen und anschließend trocken reiben.

Bei glänzenden Metallteilen und Glasflächen die handelsüblichen Metallputzmittel bzw. Glasreiniger verwenden.

Anschließend Metall mit einem Tuch nachpolieren bzw. Glas mit naßfestem Papier trocken reiben.

**Achtung!**

Keine Scheuermittel oder Sprays (außer Glas) verwenden.

**Hinweis!**

Sollte während der Montage ein Möbelteil oder ein Beschlag fehlen bzw. beschädigt sein, kreuzen Sie dieser Teil in der Montageanleitung an und übergeben Sie die Montageanleitung Ihrem Verkäufer.

**SK****Návod na údržbu**

Pri pravidelnej starostlivosti o Váš nábytok používajte suchú handričku, ktorá nezanecháva chlôpky.

Lesklé kovové diely a sklenené plochy dokonale vyčistíte bežným prostriedkom na údržbu kovu čistiacim prostriedkom na sklo, až kým nedocielite „zrcadlového lesku“.

Kovové diely a sklenené plochy potom doleštite suchou handričkou.

**! POZOR !**

Na drevenej časti nábytku v žiadnom prípade nepoužívajte ostré chemické prostriedky.

**! UPOZORNENIE !**

Vážený zákazník, pokiaľ Vám bude počas montáže chýbať akýkoľvek diel alebo bude poškodený, označte ho prosím krížikom do návodu na montáž, ktorý je súčasťou obsahu balíka a odovzdajte svojmu predajcovi.

**BG****УКАЗАНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА НА МЕБЕЛИТЕ**

Моля, съблудавайте препоръките за правилно ползване на мебелите:  
За почистване на прахта по мебелите използвайте суха кърпа.

Ако е необходимо използвайте влажна кърпа, но след това подсушете със суха кърпа.

За да бъдат металните и стъклени части лъскави, почиствайте със специални за тази цел хигиенни материали.

След това метала го почистете със суха кърпа, а стъклото го полирарайте с мека хартия.

**Внимание!**

Не използвайте средства от типа „Spray” и твърди материали за почистване на повърхностите на мебелите, като изключите средства специално предназначени за поддръжка на мебели.

**ИНФОРМАЦИЯ!!!**

Уважаеми клиенти, ако в окомплектовката на кашоните липсва някой елемент е необходимо да го отбележите с кръстче върху монтажната схема и да я предадете на търговеца от който сте закупили мебелите.

## Karta serwisowa

Servicekarte / Service card / Ficha de servicio / Service carte / Сервисная карта / Servis Karti / Fisa service / Service kaart

**PL**

Szanowny Klientie, W przypadku braku, uszkodzenia lub pomyłki okuć i elementów w zamówieniu prosimy o oznaczenie krzyżykiem w karcie serwisowej (w/g wzoru) i odesłanie na niżej podany adres lub faks 0 29 644 23 72 lub 0 29 644 21 40.  
Nie wysyłamy pocztą luster i dużych elementów. W tych lub innych przypadkach prosimy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą.  
**\*UWAGA!**: Prosimy koniecznie wypełniać puste pola dotyczące symbolu wyrobu tak, aby był on zgodny z symbolem na etykiecie opakowania.

**DE**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, sollte bei Ihrem Möbelstück ein Beschlag oder ein Teil fehlen, beschädigt oder vertauscht worden sein, kreuzen Sie dieses wie im Beispiel dargestellt auf der Servicekarte an. Senden Sie uns die Servicekarte per Post an die unten angegebene Adresse, oder per Fax unter der Nummer 00 48 29 644 21 46.  
Wir senden kein Glas, keine Spiegel und keine großen Elemente per Post. Bei solchen und sonstigen Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.  
**\*ACHTUNG!**: Bitte ergänzen Sie unbedingt die leeren Felder mit der Artikelnummer auf der Servicekarte gemäß dem Etikettendruck auf der Verpackung.

**EN**

Dear customer, should any part or fitting from your piece of furniture be missing, damaged or incorrect, kindly mark it with a cross on the attached drawings of this item as shown in the example and post it to the address given beneath or send by fax to the following number 00 48 29 644 21 46. Caims for UK customers: 0 12 70 87 55 37.  
We do not despatch any glass, mirror or large items by courier. In case of those items or other complaints, please contact the shop where you purchased our product.  
**\*IMPORTANT!**: Please input relevant article number into the blank spaces. This information is to be found on the label adhered to the package.

**SP**

Estimado cliente, si le faltase alguna parte o accesorio de su mueble, ó estuviese dañada, sea tan amable de marcarla con una cruz en el dibujo adjunto a esta hoja y envíelo por correo a la dirección que aparece abajo o bien por fax al siguiente número 00 48 29 644 21 46.  
No servimos ningún cristal, espejo o elementos grandes por courier. En ese caso, por favor póngase en contacto con la tienda donde compró nuestro producto.  
**\*IMPORTANTE!**: Por favor detalle el código del artículo en los espacios en blanco. Esta información aparecerá en la etiqueta que viene pegada al paquete.

**FR**

Cher client, A l'ouverture de votre colis, pour toute pièce endommagée ou manquante, remplissez la carte de retour ci-jointe comme indiqué dans l'exemple et renvoyez-la par courrier à l'adresse indiquée ou envoyez-la par fax 00 48 29 644 21 46.  
Nous n'envoyons pas de miroir, d'élément en verre ou d'élément encombrant par courrier. Dans ces cas particuliers ou pour toute autre réclamation, merci de vous adresser directement au magasin.  
**\*ATTENTION!**: Veuillez obligatoirement remplir le champ vide concernant la référence du produit. Vous trouverez cette référence sur l'étiquette collée sur l'emballage.

**RU**

Уважаемый Клиент, если не хватает фурнитуры или элементов, они бракованы или перепутаны, просим обозначить этот факт крестиком на сервисной карте (так как указано), и отправить по указанному адресу, или по факсу 00 48 29 644 21 46.  
Не отправляем по почте стекла, зеркала или больших элементов. В таких или других случаях просим связываться непосредственно с продавцом.  
**\*ВНИМАНИЕ!**: Просьба обязательно заполнить пустое поле наименованием мебели, согласно символу мебели указанному на этикетке пачки.

**TR**

Sayın musterimiz, urununuzun bir parçası eksik, hasarlı veya yanlış montaj kilavuzunda bu parçayı ornekteki gibi işaretleyiniz ve aşağıdaki adresle postalanınız veya 0048 29 644 21 46 nolu faxa gönderiniz. Cam, ayna veya büyük parçalar kurye ile göndermiyoruz.  
Bu parçalarda sorun varsa veya başka şikayetleriniz varsa ürününüzü satın aldığınız mağazaya başvurunuz.  
**\*ONEMLI NOT!**: Lütfen ilgili yerlere ürün numarasını boşluga yazınız. Bu bilgi kutunun üstündeki etikette mevcuttur.

**RO**

Stimata clienta, stimate client, daca la mobilierul dvs. constatati lipsa unui element sau a unei piese, defectiuni, stricaciuni sau componente gresite va rugam sa le marcati, ca in exemplu, pe formularul de service. Va rugam sa trimiteți acest formular cu posta la adresa mentionata sau pe fax la numarul 0048 29 644 21 46.  
Nu trimitem sticla, oglinti si elemente mari prin posta. Pentru astfel sau alte reclamatii va rugam sa va adresati distributorului.  
**\*ATENTIE !**: Va rugam sa completati pe formularul de service toate campurile goale cu numarul articolului conform etichetei de pe ambalaj.

**BG**

Уважаеми клиенти, в случай на липса, повреда/счупване или грешка при обковите/втулките и елементите от поръчката, молим да се отбележи с кръстче в сервизната карта (съгласно примера) и да се изпрати на посочения по долну адрес или факс 0 29 644 23 72 или 0 29 644 21 40.  
По пощата не изпращаме огледала и големи елементи. В тези и други случаи, молим да се свързвате директно с продавача.  
**\*Внимание!** : Молим задължително да се попълват празните полета относящи се за символа на продукта така, че да съответства на символа на етикета на опаковката.

**NL**

Beste klant, als er een stuk ontbreekt, beschadigd of niet correct is van uw meubelstuk, markeer het dan met een kruis op de bijgevoegde tekeningen van dit item en zend dit per fax naar het volgende nummer 00 48 29 644 21 46.  
Wij sturen geen glas, spiegels of grote items via koerier. In dit geval, contacteer aub de shop waar u het artikel gekocht heeft.  
**\*OPGELET**: Aub voeg het relevant artikelnummer in op de lege ruimtes. Deze informatie is te vinden op het label vastgekleefd aan de verpakking.

**FORTE S.A.**

ul. Biała 1

PL-07-300 Ostrów Mazowiecka

[servis@forte.com.pl](mailto:servis@forte.com.pl)

[service@forte.com.pl](mailto:service@forte.com.pl)

Infolinia PL 0801 644 222

**RO****Instructiuni de intretinere**

Pentru stergerea prafului folositi o laveta uscata.

Daca mobila dvs. necesita o curatire stergeti suprafetele in cauza cu o laveta usor umezita urmand apoi sa o stergeti cu una uscata.

Pentru curatarea suprafetelor metalice sau a celor din sticla folositi doar solutii de curatare uzuale pe care le gasiti in comerciu dupa care metalul se sterge cu o laveta uscata iar suprafetele de sticla cu prosoape de hartie.

**ATENTIE**

Nu folositi solutii chimice abrazive sau spray-uri, exceptand cele pentru lustruit mobila sau care se utilizeaza pentru curatarea sticlei.

**Informare**

In cazul in care la montaj va lipseste una din piese sau gasiti o piesa defecta (lovita) inseamnati componenta pe instructiunile de montaj si inmanati-o vanzatorului.

**ES****INDICACIONES PARA UN USO ADECUADO DEL MUEBLE**

Use un paño suave y seco para quitarle el polvo.

Si quiere sacar brillo utilice un paño húmedo y después use otro paño para secarlo.

Las partes metálicas o cristales límpielas con cualquier detergente apropiado para conseguir brillo.

Después limpie las partes metálicas con un paño seco y los cristales con una toalla de papel.

**ATENCIÓN !**

Nunca use limpiadores, detergentes o disolventes duros.

Use solamente productos especiales para muebles.

**INFORMACIÓN !**

Estimado cliente, si le falta alguna pieza, márguela con una cruz en las instrucciones de montaje y envíela al vendedor.

**FR****CONDITIONS D'UTILISATIONS DES MEUBLES**

Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer le meuble.

Si le meuble nécessite un nettoyage plus complet, utiliser un chiffon humide et essuyer immédiatement avec un chiffon sec.

Le métal et le verre dépoli se nettoient avec tout produit ménager classique non abrasif. Bien essuyer avec un chiffon sec.

Essuyer le verre avec un chiffon doux ou du papier essuie-tout.

**ATTENTION !**

N'employer jamais de produits décapants, abrasifs, ni de dissolvants.

Employer seulement des produits adaptés au nettoyage des meubles.

**INFORMATION !**

Cher client, en cas de pièce manquante, indiquer le sur la notice de montage et renvoyer-la à votre revendeur.

**P****Indicações para um uso adequado do móvel.**

Use um pano suave e seco para limpar o pó.

Se quiser mais brilho utilize um pano húmido e depois outro pano para secar.

As partes metálicas e com vidro limpe-as com qualquer detergente apropriado para conseguir brilho.

Depois limpe as partes metálicas com um pano seco e as partes com vidro com uma toalha de papel.

**Atenção!**

Nunca use produtos de limpeza, detergentes ou dissolventes duros.

Use apenas produtos indicados para móveis.

**Informação!**

Estimado cliente, se faltar alguma peça, marque com uma cruz nas instruções de montagem e envie para um vendedor.

**TR****MOBILYANIZIN DOGRU KULLANIMI ICIN**

Yumusak kuru bir bezle tozunu aliniz.

Daha iyi bir temizlik gerektigi hallerde nemli bir bez kullaniniz ve ardindan kuru bir bezle urununuzu kurulayiniz.

Ve ardindan kuru bir bezle urununuzu kurulayiniz.

Metal ve cam parcalari silmek icin uygun temizleyiciler kullanabilirsiniz.Sonra kuru bir bezle siliniz.

Cam parcalari gazete kagidi ile siliniz.

**DIKKAT!!!**

Sert temizleyiciler,deterjanlar,incelticiler kullanmayiniz.

Sadece mobilyaya uygun temizleyiciler kullaniniz.

**ONEMLI NOT!**

Eksik parça olmasi halinde montaj kilavuzunda eksik olan parçayı işaretleyiniz ve satin aldiginiz yere danisınız.

**NL****TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN HET MEUBELSTUK**

Gebruik een zachte droge stofdoek om het meubel af te stoffen.

Als het meubel meer opgepoetst moet worden, gebruik dan een natte doek, en wrijf daarna het meubel droog.

Metalen en glazen delen kunnen afgewassen worden met detergenten die voor deze geschikt zijn.

Nadien wrijft u de metalen delen met een droge stofdoek droog. De glazen delen kan u met een papieren doek droog wrijven.

**OPGELET !**

Gebruik nooit ruwe schoonmaakmiddelen, detergenten of solventen.

Gebruik enkel speciaal voor meubels ontwikkelende zachte middelen.

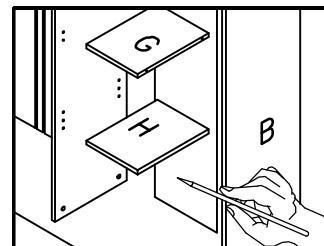
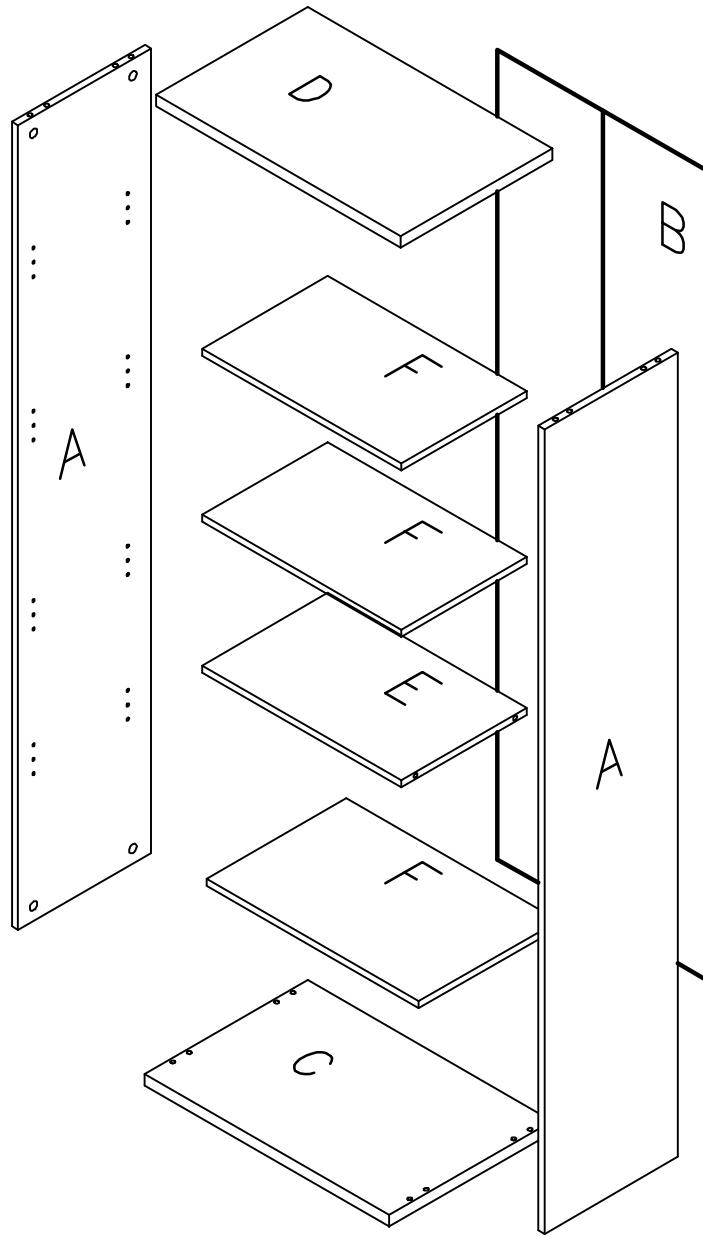
**INFORMATIE !**

Beste klant, als een element manco is, markeer het dan op de assemblage instructies en zend het terug naar de verkoper.

**Karta serwisowa**  
**Servicekarte/ Service card/ Ficha de servicio/Service carte/Сервисная карта**

**DXR60**

A x2	15438
B	04617
C	35418
D	35417
E	35419
F x3	44436



**ART. NO**

**DXR60**



**Dane klienta / Kundenangaben / Customer data / Datos de cliente / Coordonnées du client / Данные клиента**

Imię i nazwisko / Vor- und Nachname / First and last name / Nombre y Apellidos /  
Nom et Prénom / Фамилия и имя

Ulica / Strasse / Street / Calle / Adresse / Улица

Kod i miejscowości / PLZ und Ort / Post code and City / CP y Ciudad / CP et Ville /  
Почтовый индекс и место жительства

Kraj / Land / Country / País / Pays / Страна

Tel. / Telefon / Phone / Teléfono / Téléphone /  
Телефон (с кодом местности)

Data zakupu / Einkaufsdatum / Date of purchase /  
Fecha de compra / Date d'achat / Дата покупки

Numer faktury / Rechnungsnummer / Invoice no /  
Factura № / Facture № / № фактуры

Nazwa i adres sklepu meblowego / Name und Adresse des Möbelhauses / Furniture store and place of purchase / Nombre de la tienda y lugar de compra / Coordonnées du magasin /  
Название и адрес мебельного магазина

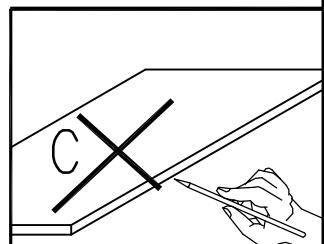
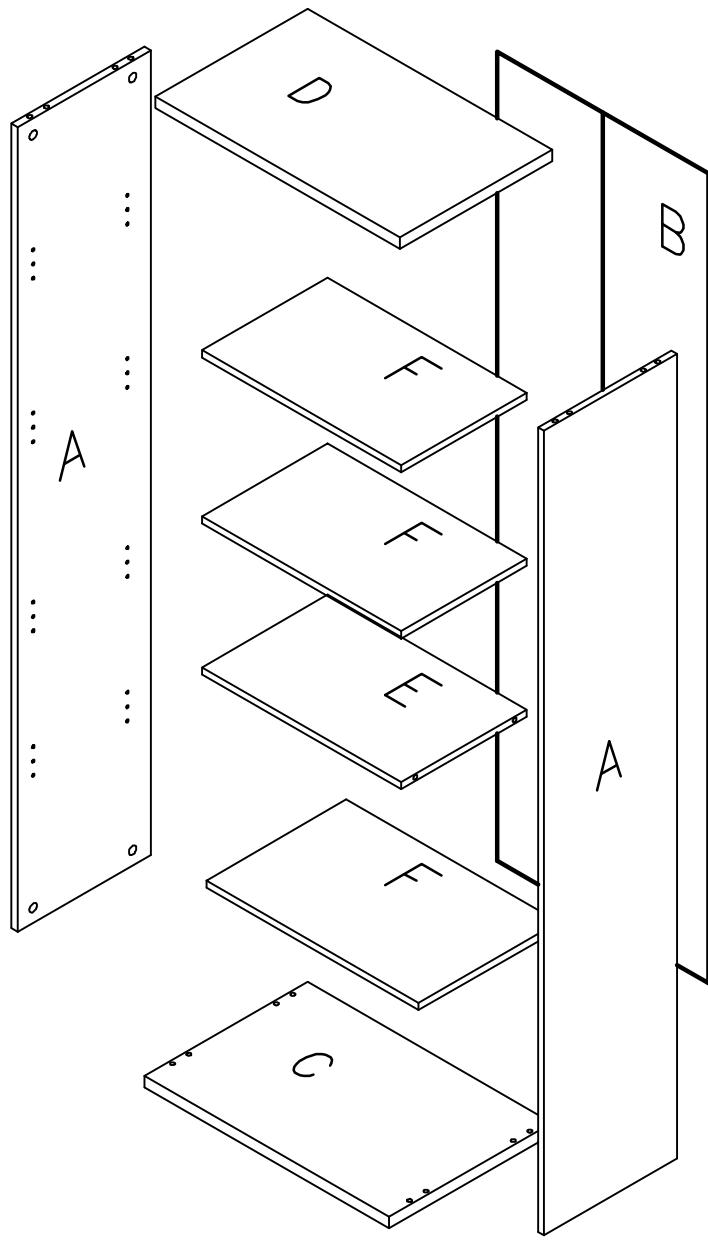
**Powód reklamacji / Reklamationsgrund / Reason of complaint / Motivo de la reclamación / Raison de la réclamation / Причина рекламации:**

- 922 uszkodzenia mechaniczne / mechanische Beschädigungen / damaged element / Pieza dañada / élément endommagé / механические повреждения
- 921 porysowany element / zerkratztes Element / scratched element / pieza rascada / élément éraflé / поцарапанный элемент
- 941 potłuczone szkło / zerbrochenes Glas / broken or defective glass / Cristal roto o defectuoso / verre cassé ou endommagé / разбитое стекло
- 902 brak okuć / Beschlag fehlt / fittings shortage / Faltan herrajes / sachet de quincaillerie incomplet / отсутствие фурнитуры
- 932 brak elementu / Element fehlt / element shortage / Falta pieza / élément manquant / отсутствие элемента
- 933 pomylony element / verwechseltes Element / wrong element / Pieza errónea / mauvais élément / перепутанный элемент
- 910 pozostałe / sonstige / other / otros / autres / остальное

## Servis Karti / Fisa service

**DXR60**

A x2	15438
B	04617
C	35418
D	35417
E	35419
F x3	44436



**ART. NO**

**DXR60**

--	--	--

**Musteri Bilgisi / Date client**

Ad-soyad / Nume si prenume

Sokak-cadde / Strada

E-posta kodu / Cod postal si oras

Sehir -Ulke / Tara

Telefon / Telefon

Satinalma Tarihi / Data cumparare

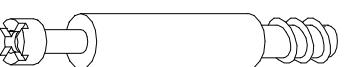
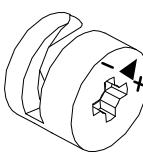
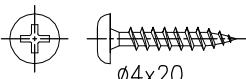
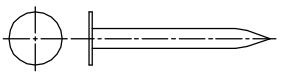
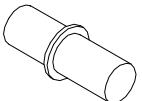
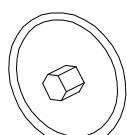
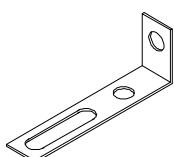
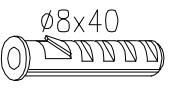
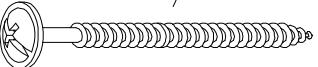
Fatura No / Nr. factura/bon

Satin alinan magaza / Numele magazinului si locul de cumparare

**Sıkayette nedeni / Motiv reclamatie:**

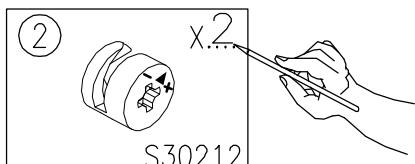
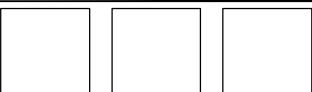
- 922 Hasarlı parça / piesa deteriorata
- 921 Cızık parça / piesa zgariata
- 941 Kirik veya çatlaklı cam / geam spart sau defect
- 902 Eksik baglanti parçası / lipsa feronerie
- 932 Eksik parça / lipsa piese
- 933 pomolyony element / Yanlis parça / piesa gresita
- 910 Diger / altele

**Karta serwisowa**  
**Servicekarte/ Service card/ Ficha de servicio/Service carte/Сервисная карта**

①  X... S70969	②  X... S30211	③  X... S30212
④  X... S30150	⑤  X... S31299	⑥  X... S30337
⑦  X... S30824	⑧  X... S32382	⑨  X... S31298
⑩  X... S30231	⑪  X... S30442	⑫  X... S32624

**ART. NO**

**DXR60**



**Dane klienta / Kundenangaben / Customer data / Datos de cliente / Coordonnées du client / Данные клиента**

imię i nazwisko / Vor- und Nachname / First and last name / Nombre y Apellidos /  
Nom et Prénom / Фамилия и имя

Ulica / Strasse / Street / Calle / Adresse / Улица

Kod i miejscowość / PLZ und Ort / Post code and City / CP y Ciudad / CP et Ville /  
Почтовый индекс и место жительства

Kraj / Land / Country / País / Pays / Страна

tel. / Telefon / Phone / Teléfono / Téléphone /  
Телефон (с кодом местности)

Data zakupu / Einkaufsdatum / Date of purchase /  
Fecha de compra / Date d'achat / Дата покупки

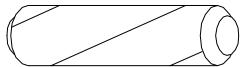
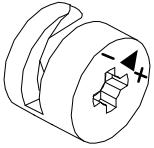
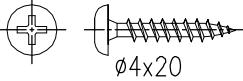
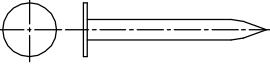
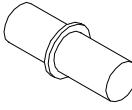
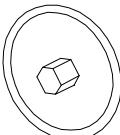
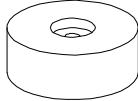
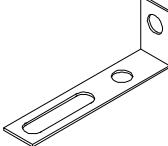
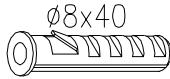
Numer faktury / Rechnungsnummer / Invoice no /  
Factura № / Facture № / № фактуры

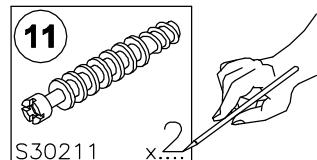
Nazwa i adres sklepu meblowego / Name und Adresse des Möbelhauses / Furniture store and place of purchase / Nombre de la tienda y lugar de compra / Coordonnées du magasin / Название и адрес мебельного магазина

**Powód reklamacji / Reklamationsgrund / Reason of complaint / Motivo de la reclamación / Raison de la réclamation / Причина рекламации:**

- 922 uszkodzenia mechaniczne / mechanische Beschädigungen / damaged element / Pieza dañada / élément endommagé / механические повреждения
- 921 porysowany element / zerkratztes Element / scratched element / pieza rascada / élément éraflé / поцарапанный элемент
- 941 potłuczone szkło / zerbrochenes Glas / broken or defective glass / Cristal roto o defectuoso / verre cassé ou endommagé / разбитое стекло
- 902 brak okuc / Beschlag fehlt / fittings shortage / Faltan herrajes / sachet de quincaillerie incomplet / отсутствие фурнитуры
- 932 brak elementu / Element fehlt / element shortage / Falta pieza / élément manquant / отсутствие элемента
- 933 pomylony element / verwechseltes Element / wrong element / Pieza errónea / mauvais élément / перепутанный элемент
- 910 pozostałe / sonstige / other / otros / autres / остальное

## Servis Kartı / Fisa service

 X... S70969	 X... S30211	 X... S30212
 X... $\phi 4 \times 20$ S30150	 X... S31299	 X... S30337
 X... S30824	 X... S32382	 X... $\phi 4 \times 15$ S31298
 X... S30231	 X... $\phi 8 \times 40$ S30442	 X... $\phi 5 \times 50 / 95$ S32624
<b>ART. NO</b> <b>DXR60</b> <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></span>		



### Müşteri Bilgisi / Date client

Ad-soyad / Nume si prenume	Sokak-cadde / Strada
----------------------------	----------------------

İlçe-posta kodu / Cod postal si oras	Şehir - Ülke / Tara
--------------------------------------	---------------------

Telefon / Telefon	Satınalma Tarihi / Data cumparare	Fatura No / Nr. factura/bon
-------------------	-----------------------------------	-----------------------------

Satın alınan magaza / Numele magazinului si locul de cumparare		
--	--	--

### Sıkayette nedeni / Motiv reclamatie:

- 922 Hasarlı parça / piesa deteriorata
- 921 Cızık parça / piesa zgariata
- 941 Kirik veya çatlaklı cam / geam spart sau defect
- 902 Eksik baglanti parçası / lipsa feronerie
- 932 Eksik parça / lipsa piese
- 933 pomolyony element / Yanlis parça / piesa gresita
- 910 Diger / altele